

BRAIN CORPORATIONIN AUTONOMISEN NAVIGOINTIOHJELMISTON LOPPUKÄYTTÄJÄN LISENSISOPIMUS

Tässä Loppukäyttäjän lisenssisopimuksessa ("Sopimus") selostetaan Ohjelmiston ja Autonomiapalveluiden (jotka on määritelty jäljempänä) käyttöä koskevat erityisehdot sekä sitä henkilöä tai oikeushenkilöä koskevat ehdot, jotka saavat Ohjelmistolle käyttöoikeuden tämän Sopimuksen mukaisesti ("Loppukäyttäjä") yhdessä Yhdysvaltojen Kaliforniassa toimivalta Brain Corporation -yhtiöltä ("Brain"). Brain on Yhdysvaltojen Minnesotassa toimivan Tennant Companyn ja sen tytäryhtiöiden (joihin viitataan tässä Sopimuksessa yhteisesti nimityksellä "Tennant") teknologiakumppani. Tämä Sopimus koskee Brainin ohjelmiston ("Ohjelmisto") käyttöä BrainOS®-käyttöjärjestelmällä varustetuissa, Brain- tai BrainOS-tavaramerkillä tarjottavissa robottilattianpesukoneissa ("Robottilattianpesukone").

Tämä Sopimus on Sopimuksen englanninkielisen version käännös: <https://www.tennantco.com/amreula>. Jos eri versioiden välillä on eroavaisuuksia, englanninkielistä versiota sovelletaan ensisijaisesti, ellei paikallisessa lainsäädännössä edellytetä muuta.

1. Tämän Sopimuksen hyväksyminen

Loppukäyttäjä sitoutuu (a) Ohjelmistoa tai Autonomiaominaisuuksia käyttämällä tai (b) tekemällä tilaussopimuksen, tilausasiakirjan tai muun asiakirjan, jossa viitataan tähän Sopimukseen ("Palveluasiakirja"), noudattamaan tämän Sopimuksen ehtoja, mukaan lukien sen sisältämät rajoitukset, jotka koskevat mainitun ja tulevien ostotapahtumien osalta Robottilattianpesukoneiden saatavuutta, käyttöä, siirrettävyyttä, takuuta ja vastuuta. Hyväksymällä tämän Sopimuksen Loppukäyttäjä vakuuttaa myös, että hänellä on valtuudet velvoittaa Loppukäyttäjä (tai tämän työnantaja tai muu yksikkö, jonka puolesta Loppukäyttäjä tekee sopimuksen) noudattamaan tämän Sopimuksen ehtoja. Tennantin tarjoama tuki, koulutus sekä muut velvollisuudet ja oikeudet voidaan tietyissä tilanteissa, kuten silloin, kun Loppukäyttäjä hankkii Robottilattianpesukoneen Tennantin valtuuttamalta jälleenmyyjältä, siirtää Tennantin harkinnan mukaan Tennantin valtuuttamalle jälleenmyyjälle, koulutuskumppanille tai palvelukumppanille.

2. Autonomiapalvelut

Loppukäyttäjälle tarjotaan Loppukäyttäjän ja Tennantin tai Loppukäyttäjän ja Tennantin valtuuttaman jälleenmyyjän kesken sovitussa Palveluasiakirjassa määritetyn aloitusjakson aikana seuraavat palvelut ("Autonomiapalvelut"):

- 2.1 **Autonomiaominaisuudet.** Kun Ohjelmiston autonominen navigointi ja muut ominaisuudet (yhdessä "Autonomiaominaisuudet") on otettu käyttöön, Robottilattianpesukone pystyy puhdistamaan Loppukäyttäjän ennalta määrittämiä reittejä. Loppukäyttäjä on yksin vastuussa kaikkien ennalta määritettyjen reittien suunnittelusta. Ellei Autonomiaominaisuuksia ole otettu käyttöön, Robottilattianpesukone ei pysty toimimaan autonomisesti, mutta sitä voidaan käyttää manuaalisesti.
- 2.2 **Tukipalvelut.** Tennant tarjoaa Loppukäyttäjän Robottilattianpesukoneelle ensimmäisen tason tuen. Brain tarjoaa tarvittaessa Loppukäyttäjälle seuraavat Ohjelmistotukipalvelut: (a) pilviyhteys Autonomiaominaisuuksiin liittyvien ongelmien etädiagnosointia ja tukea varten; (b) turvallisuuden kannalta kriittisten tai uusien ominaisuuksien Ohjelmistopäivitykset ja (c) kunkin Robottilattianpesukoneen käyttöä ja toimintaa koskevat yhteenvetotiedot. Jos matkapuhelinyhteys ei ole käytettävissä Robottilattianpesukoneen käytön aikana, Brain ei ehkä pysty tarjoamaan kyseiselle Robottilattianpesukoneelle tarvittavia tässä Kohdassa 2.2 kuvailtuja tukipalveluita. Siltä osin kuin Brain tarjoaa Autonomiapalveluita tukevaa tekstiviestintää, Loppukäyttäjän on lisäksi tarjottava käyttöön matkapuhelin ja tekstimuotoisen viestinnän vastaanottoon tarvittava matkapuhelinliittymä.

3. Loppukäyttäjän tekemä Ohjelmiston ja Autonomiaominaisuuksien käyttö

Loppukäyttäjän on noudatettava seuraavassa määrittäjä, kaikkia Robottilattianpesukoneita koskevia käyttöänsäntöjä (yhdessä "Käyttörajoitukset"):

- 3.1 Loppukäyttäjä sitoutuu vastaamaan Autonomiaominaisuuksien toiminnasta ja käytöstä, kun käyttäjänä on Loppukäyttäjä ja sen työntekijät, edustajat, alihankkijat ja mahdollinen siirronsaaja tai muu yksikkö, jolle Loppukäyttäjä antaa luvan käyttää Robottilattianpesukonetta ("**Luvalliset käyttäjät**").
- 3.2 Loppukäyttäjä sitoutuu käyttämään Ohjelmistoa, Autonomiapalveluita tai Autonomiaominaisuuksia vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka on sallittu (a) tässä Sopimuksessa, ja (b) kyseessä olevilla lainkäyttöalueilla sovellettavassa lainsäädännössä, määräyksissä, yleisesti hyväksytyissä käytännöissä tai ohjeissa (mukaan lukien lainsäädäntö, joka määrää datan tai ohjelmistojen viennistä ja tuonnista Yhdysvalloissa tai missä tahansa muussa maassa, jossa Loppukäyttäjä ostaa Robottilattianpesukoneen tai käyttää sitä).
- 3.3 **Hyväksytyt käyttötarkoitukset.** Robottilattianpesukoneelle voidaan Autonomiaominaisuuksien avulla opettaa käyttäjän tekemiä toimenpiteitä, jolloin se pystyy opetuksen perusteella suorittamaan vastaavia toimintoja autonomisesti. Tämän vaikuttamatta Kohdassa 3 esitettyihin Käyttörajoituksiin Loppukäyttäjä ja sen Luvalliset käyttäjät saavat käyttää Robottilattianpesukonetta ja Autonomiapalveluita vain sisätiloissa sellaisten pintojen puhdistamiseen, jotka voidaan kohtuudella arvioituna puhdistaa Robottilattianpesukoneen peruspesuyksikön rakennetta ja suunnittelua vastaavalla manuaalisella lattianpesukoneella "**Hyväksytyissä ympäristöissä**". Hyväksytyillä ympäristöillä tarkoitetaan fyysisiä tiloja, joita valvotaan ja jotka on tarkoitettu puhdistettavaksi koneita ja märkiä lattiaita koskevien alan vakiokäytäntöjen mukaisesti, mukaan lukien varoitusmerkkien ja kulkuesteiden käyttö ja Robottilattianpesukoneen ollessa autonomisessa tilassa kaikki Robottilattianpesukoneen lähellä olevat pudotukset, portaat, liukuportaat, liikkuvat alustat tai kielekkeet on suojattava fyysisellä kulkuesteellä. Loppukäyttäjä ja sen Luvalliset käyttäjät saavat käyttää Autonomiapalveluita ainoastaan Robottilattianpesukoneen käyttöohjeiden, oppaiden ja Ohjelmistossa annettujen ohjeiden mukaisesti (yhdessä "**Ohjeet**"). Brain tai Tennant saattaa tehdä Ohjeisiin päivityksiä, muutoksia tai muita mukautuksia. Loppukäyttäjä vastaa Robottilattianpesukoneen Ohjeiden mukaisesta käytöstä ja Robottilattianpesukoneen ja Autonomiapalveluiden käytön opastamisesta kaikille käyttäjille.
- 3.4 **Koulutus.** Tennant tarjoaa Loppukäyttäjälle Robottilattianpesukoneen ja siihen liittyvien Autonomiapalveluiden toimintaa ja käyttöä koskevan koulutuksen. Koulutus sisältää tässä Kohdassa 3 kuvailtujen Käyttörajoitusten mukaisen käytön. Kun Loppukäyttäjä on suorittanut Robottilattianpesukonetta koskevan koulutuksen, Robottilattianpesukoneen ja Autonomiapalveluiden koulutuksen mukaisen käytön opastaminen kaikille Robottilattianpesukoneen käyttäjille on Loppukäyttäjän vastuulla. Tennant pidättää oikeuden veloittaa korvaus paikan päällä annettavasta lisäkoulutuksesta.
- 3.5 **Terveydenhuoltoa koskeva lisäys.** Robottilattianpesukoneen ja Autonomiapalveluiden käyttöön Terveydenhuollon laitoksissa sovelletaan Loppukäyttäjän lisenssisopimuksen Terveydenhuoltoa koskevaa lisäystä, joka on saatavana osoitteessa <https://www.braincorp.com/eula-healthcare-supplement-jn76sz12/>. Selkeyden vuoksi todetaan, että "**Terveydenhuollon laitoksella**" tarkoitetaan mitä tahansa laitosta tai laitoksen osaa, jossa tarjotaan ihmisten terveyteen liittyviä kliinisen lääketieteen palveluita, mukaan lukien fyysisen sairauden, taudin, vamman tai toiminnanrajoituksen diagnosointi ja hoito.
- 3.6 **Asianmukainen kunnossapito ja tarkastukset.** Loppukäyttäjä ja sen Luvalliset käyttäjät saavat käyttää Ohjelmistoa ja Autonomiaominaisuuksia vain siinä tapauksessa, että Robottilattianpesukonetta huolletaan ja käytetään Robottilattianpesukoneen Ohjeiden mukaisesti. Kunnossapito ja käyttö sisältävät esimerkiksi (a) ennen Robottilattianpesukoneen käyttöä tehtävän tarkastuksen, jossa varmistetaan muun muassa, että lastat on asennettu oikein ja ne ovat puhtaat, nesteet on täytetty eikä Robottilattianpesukoneessa ole ilmeisiä vaurioita, ja (b) kunnossapidon ja rutiinihuollon vähintään manuaalisia lattianpesukoneita koskevien toimialan käytäntöjen mukaisesti. Kaikkia Robottilattianpesukoneita on säilytettävä kohtuullisen turvallisessa paikassa, johon yleisöllä ei ole pääsyä.
- 3.7 **Käyttäytymistä koskevat rajoitukset.** Loppukäyttäjä ja sen Luvalliset käyttäjät eivät saa käyttäytyä tai toimia seuraavilla tavoilla: (a) Robottilattianpesukoneen käyttö Robottilattianpesukoneen Ohjeissa kielletyllä tavalla; (b) Robottilattianpesukoneen tai laitteiston tai koneeseen liittyvän Ohjelmiston tai Autonomiapalveluiden tahallinen peukalointi, muuttaminen tai vahingoittaminen; (c) minkä tahansa

muun ohjelmiston kuin Ohjelmiston asentaminen Robottilattianpesukoneeseen tai sen mukauttaminen tai näitä koskevat yritykset (lukuun ottamatta ainoastaan tilanteita, joissa tämä on muuten sallittua Brainin Loppukäyttäjälle tämän lisenssin alaiselle Ohjelmistolle myöntämän käyttöoikeuden yhteydessä mahdollisesti tarjotun avoimen lähdekoodin käyttöoikeuden perusteella); (d) Ohjelmiston asentaminen tai yritys asentaa se muuhun laitteistoon tai laitteeseen kuin Robottilattianpesukoneeseen; (e) Ohjelmiston tai Autonomiapalveluiden käyttö Robottilattianpesukoneen käyttämiseksi tavalla, joka poikkeaa Hyväksytyssä ympäristössä tapahtuvista rutiinipuhdistustoiminnoista tai (f) yritykset vahingoittaa tai horjuttaa Autonomiapalveluiden tai Ohjelmiston asianmukaista toimintaa. Robottilattianpesukoneita, Ohjelmistoa ja Autonomiapalveluita ei ole suunniteltu tai tarkoitettu käytettäväksi ympäristöissä, joissa Robottilattianpesukoneiden, Ohjelmiston ja Autonomiapalveluiden vikaantuminen johtaisi kohtuullisen todennäköisesti suoraan kuolemaan, henkilövahinkoon tai vakavaan fyysiseen tai omaisuuteen kohdistuvaan vahinkoon.

4. Brainin myöntämä käyttöoikeus

- 4.1 Brain myöntää tämän Sopimuksen ehtojen mukaisesti Loppukäyttäjälle rajoittamattoman käyttöoikeuden, jota ei voi lisensoida edelleen ja joka ei ole poissulkeva, ainoastaan sille ajanjaksolle, jolla Loppukäyttäjällä on oikeus käyttää Kohdassa 2 määrättyjä Autonomiapalveluita, ja pelkästään Loppukäyttäjälle (ja sen Luvallisille käyttäjille) Ohjelmiston käyttöoikeuden siinä maassa, johon Brain tai Tennant on toimittanut Robottilattianpesukoneen Loppukäyttäjälle yhdessä (a) Robottilattianpesukoneeseen valmiiksi asennettuna, Loppukäyttäjän ostaman Ohjelmiston, ja (b) Autonomiapalveluiden kanssa. ”**Käytöllä**” tarkoitetaan tässä Kohdassa 4 mahdollisuutta ajaa tai suorittaa Ohjelmisto Robottilattianpesukoneen käyttöliittymän kautta tarpeen mukaan Robottilattianpesukoneen navigoimiseksi ja käyttämiseksi autonomisesti Kohdassa 3 määritetyssä Hyväksytyssä ympäristössä.
- 4.2 Kaikki oikeudet, joita ei ole erityisesti myönnetty tällä Sopimuksella, pysyvät Brainin ja sovellettavien osin Brainin lisenssinhaltijoiden omaisuutena. Ohjelmistolisenssiä ei myydä. Loppukäyttäjä saa käyttää Ohjelmistoa vain tämän Sopimuksen ehtojen mukaisesti ja nimenomaisesti tässä Sopimuksessa sallitulla tavalla. Loppukäyttäjän lisenssistä ei seuraa Ohjelmiston omistusoikeuden siirtymistä, eikä lisenssiä tule ymmärtää niin, että sillä myytäisiin mitään Ohjelmistoon liittyviä oikeuksia. Tätä Sopimusta sovelletaan myös Loppukäyttäjälle mahdollisesti toimitettuihin Ohjelmiston korjauksiin tai päivityksiin sekä kaikkiin Loppukäyttäjän Käytössä olevien Robottilattianpesukoneiden Ohjelmistoihin.
- 4.3 Loppukäyttäjä hyväksyy ja ymmärtää, että Brain, sen etuyhteisyrietykset ja lisensoijat omistavat kaikki Ohjelmistoon liittyvät oikeudelliset oikeudet, omistusoikeudet ja edut (mukaan lukien Ohjelmiston ja sen kaikkien kopioiden mahdolliset korjaukset ja päivitykset), mukaan lukien Ohjelmistoon liittyvät Immateriaalioikeudet. ”**Immateriaalioikeuksilla**” tarkoitetaan kaikkia patenti- tai tekijänoikeuslainsäädäntöön, moraalisiin oikeuksiin, kauppasalaisuus- ja tavaramerkkilainsäädäntöön perustuvia oikeuksia sekä kaikkia muita omistusoikeuksia. Brain pidättää kaikki oikeudet, joita ei ole erikseen myönnetty Loppukäyttäjälle. Brainin Ohjelmistoa suojaavat Yhdysvaltojen tekijänoikeuslainsäädäntö, tekijänoikeutta koskevat kansainväliset yleissopimukset ja sopimukset sekä muut sen maan lait, jossa Loppukäyttäjä ostaa Robottilattianpesukoneen tai Käyttää sitä.
- 4.4 Loppukäyttäjä ei saa: (a) kopioida, mukauttaa, muokata, jaella, takaisinkääntää, takaisinmallintaa tai purkaa Ohjelmistoa tai mitään sen osaa tai luoda niihin perustuvia johdannaistoita; (b) myydä, vuokrata, liisata, lisensoida, jaella tai muuten siirtää, kaupallistaa tai tarjota mihinkään sellaiseen ohjelmistoon tai laitteeseen liittyvää palvelua (lukuun ottamatta Loppukäyttäjälle tarjottua Robottilattianpesukonetta), joka sisältää Ohjelmiston tai minkään Ohjelmiston osan; tai (c) tehdä mitään muuta Ohjelmistoon kohdistuvaa toimenpidettä, joka on Yhdysvaltojen tekijänoikeuslainsäädännön, tekijänoikeutta koskevien kansainvälisten yleissopimusten ja sopimusten, EU:n tekijänoikeusdirektiivien ja/tai minkään muun lainsäädännön vastaista maassa, jossa Loppukäyttäjä ostaa Robottilattianpesukoneen tai Käyttää sitä.
- 4.5 Loppukäyttäjä sitoutuu olemaan poistamatta, peittämättä tai muuttamatta mitään tekijänoikeuksia koskevia merkintöjä (mukaan lukien patenti-, tekijänoikeus- ja tavaramerkkimerkinnät), joita Ohjelmistoon tai Robottilattianpesukoneeseen on mahdollisesti kiinnitetty tai joita ne voivat sisältää.

Mikään tässä Sopimuksessa esitetty ei anna Loppukäyttäjälle oikeutta käyttää Brainin kaupunimiä, tavaramerkkejä, palvelumerkkejä, logoja, verkkotunnuksia tai niiden osia tai muita brändin ominaispiirteitä.

5. Tietosuoja ja tiedot

Brain saattaa kerätä Ohjelmistosta tai Robottilattianpesukoneesta dataa tuotteidensa jatkuvaa innovointia, päivitystä ja parantamista varten sekä tuotteiden tai palveluiden tarjoamiseksi Loppukäyttäjälle muun muassa Brainin Tietosuojakäytännössä esitettyllä tavalla (saatavana osoitteessa www.braincorporation.com/data-privacy, Brain saattaa päivittää tätä aika ajoin), Loppukäyttäjän tilanteeseen sovellettavassa laajuudessa. Loppukäyttäjään saatetaan soveltaa tai sitä voivat lisäksi sitoa maa- tai aluekohtaisia rajoitukset, suostumukset, vastuut tai oikeudet, jotka liittyvät Brainin tämän Sopimuksen mukaiseen tietojen keräämiseen, käyttöön tai siirtoon. Mahdollisesti sovellettavat ehdot löytyvät osoitteesta <https://www.braincorp.com/data-protection-addendum/>.

6. Sopimuksen irtisanominen

Tämä Sopimus on voimassa, kunnes Loppukäyttäjä, Tennant tai Brain irtisanoo sen seuraavassa esitettyllä tavalla:

- 6.1 Jos Brain on rikkonut mitä tahansa tämän Sopimuksen ehtoa korjaamatta rikkomustaan 30 päivän kuluessa siitä, kun Loppukäyttäjä on huomauttanut rikkomuksesta, Loppukäyttäjä voi irtisanoa tämän Sopimuksen lopettamalla Ohjelmiston ja Autonomiaominaisuuksien kaiken käytön. Loppukäyttäjä voi joutua irtisanomaan Autonomiapalvelut erikseen Loppukäyttäjän Brainin tai Tennantin kanssa tekemänsä, kyseisiä palveluita koskevan Palveluasiakirjan ehtojen mukaisesti.
- 6.2 Sikäli kuin sovellettavan lainsäädännön, määräyksen tai direktiivin mukaan on sallittua, Tennant tai Brain voi irtisanoa tämän Loppukäyttäjän kanssa tehdyn Sopimuksen välittömästi, jos: (a) Loppukäyttäjä on rikkonut mitä tahansa tämän Sopimuksen ehtoa korjaamatta rikkomustaan 30 päivän kuluessa siitä, kun Tennant tai Brain on huomauttanut rikkomuksesta, tai (b) laki velvoittaa Tennantin tai Brainin tekemään niin. Siitä riippumatta, mitä edellä on esitetty, Loppukäyttäjän tähän Sopimukseen perustuvat käyttöoikeudet, Autonomiapalveluiden tarjoaminen mukaan lukien, lakkaavat välittömästi ja automaattisesti, jos Loppukäyttäjä käyttää Ohjelmistoa, Autonomiapalveluita tai Autonomiaominaisuuksia muulla kuin tässä Sopimuksessa erikseen sallitulla tavalla. Tämän Sopimuksen päättyminen ei vaikuta Loppukäyttäjän, Tennantin tai Brainin laillisiin oikeuksiin, velvollisuuksiin ja vastuisiin, joista nämä ovat hyötyneet (tai jotka ovat muodostuneet tämän Sopimuksen voimassaoloaikana), tai joiden on erityisesti ilmoitettu pysyvän voimassa loputtomasti, ja Kohdan 10.4 ehtoja sovelletaan edelleen tällaisiin oikeuksiin, velvollisuuksiin ja vastuisiin määräämättömän ajan.

7. Takuut

Brain vakuuttaa ja takaa, että Ohjelmisto: (a) on olennaisilta osin Robottilattianpesukoneen senhetkisten käyttöoppaiden mukainen; (b) tarjoaa toimivan autonomisen navigoinnin Brainin kohtuullisesti varmistamalla tavalla jokaiselle Robottilattianpesukoneelle Käyttörajoitusten mukaisesti siksi ajaksi, jonka Loppukäyttäjä tilaa Autonomiapalveluita; ja (c) Loppukäyttäjän Käyttörajoitusten mukainen käyttö ei loukkaa minkään ulkopuolisen osapuolen Immateriaalioikeuksia. Jos Loppukäyttäjä antaa Brainille kirjallisen huomautuksen edellä esitettyjen takuiden rikkomisesta, eikä Brain korjaa rikkomusta 30 päivän kuluessa huomautuksen vastaanottamisesta, ainoa Loppukäyttäjän tämän Kohdan 7 rikkomisen vuoksi käytettävissä oleva korvauskeino on kyseisen Robottilattianpesukoneen Autonomiapalveluiden irtisanominen ja Loppukäyttäjän kyseisen Robottilattianpesukoneen Autonomiapalvelutilauksesta maksamien maksujen palauttaminen suhteutettuna jäljellä olevaan aikaan. Tämän Kohdan 7 määräyksiä lukuun ottamatta Brain kiistää, sovellettavan lainsäädännön, määräyksen tai direktiivin suurimmassa sallimassa laajuudessa, erityisesti kaikenlaiset ilmaistut tai oletetut takuut ja ehdot, mukaan lukien oletetut takuut ja ehdot, jotka koskevat myyntikelpoisuutta, soveltuvuutta tiettyyn käyttötarkoitukseen ja oikeuksien loukkaamattomuutta.

8. Vastuunrajoitus

Loppukäyttäjä ymmärtää ja hyväksyy, ettei Brainilla, sen tytäryhtiöillä ja etuyhteisyrityksillä eikä lisenssinmyöntäjillä ole Loppukäyttäjää kohtaan mitään mihinkään vastuuteoriaan perustuvaa velvollisuutta maksaa Loppukäyttäjälle korvausta mahdollisesti aiheutuneista välillisistä, satunnaisista tai erityisistä vahingoista tai seurannaisvahingoista tai maksaa rangaistuksenomaisia vahingonkorvauksia riippumatta siitä, onko Brainille tai sen edustajille ilmoitettu tällaisten vahinkojen mahdollisuudesta tai olisiko niiden pitänyt olla tietoinen niiden mahdollisuudesta. Brainin yhteenlaskettu korvausvastuu Loppukäyttäjälle ei ole missään tapauksessa yli viittäisataa tuhatta euroa (500 000 €) kaikista Robottilattianpesukoneeseen tai -koneisiin, Autonomiapalveluihin tai Autonomiaominaisuuksiin liittyvistä tai niistä johtuvista korvausvaatimuksista. Tämä vastuunrajoitus ei koske Brainin törkeästä huolimattomuudesta tai tahallisesta teosta johtuvaa kuolemaa tai vammaa eikä muuta Robottilattianpesukoneen ostaneen Loppukäyttäjän lainkäyttöalueella sovellettavaan lainsäädäntöön, määräykseen tai direktiiviin perustuvaa velvoittavaa, lakisääteistä korvausvastuuta tai vastuuta.

9. Tämän Sopimuksen muuttaminen

Tennant ja Brain pidättävät oikeuden päivittää, tarkistaa, täydentää ja muuttaa tätä Sopimusta koska tahansa ja aika ajoin ja saattaa voimaan uusia tai täydentäviä sääntöjä, käytäntöjä, ehtoja tai määräyksiä, jotka ovat tarpeen turvallisuuden tai lainsäädännön noudattamisen vuoksi ja/tai jotka eivät vaikuta olennaisesti Loppukäyttäjän tekemään Robottilattianpesukoneen käyttöön (yhteisesti tässä Sopimuksessa ”**Lisäehdot**”) liittyvään Loppukäyttäjän Ohjelmiston, Autonomiapalveluiden tai Autonomiaominaisuuksien käyttöön. Lisäehdot tulevat voimaan välittömästi ja niistä tulee osa tätä Sopimusta. Loppukäyttäjän katsotaan hyväksyneen kaikki tällaiset Lisäehdot, jos se jatkaa Ohjelmiston, Autonomiapalveluiden tai Autonomiaominaisuuksien käyttöä sen jälkeen, kun lisäehdoista on ilmoitettu Tennantille ilmoitettuun posti- tai sähköpostiosoitteeseen. Kaikki Lisäehdot sisällytetään täten viittauksina tähän Sopimukseen.

10. Yleiset oikeudelliset ehdot

- 10.1 Kaikki Ohjelmistoa, Autonomiapalveluita tai Autonomiaominaisuuksia koskevat ehdot (joita ei ole erityisesti tunnustettu tässä Sopimuksessa), jotka sisältyvät Palveluasiakirjaan, ostotilaukseen, toimittajan sopimukseen, laajennettuun palvelusopimukseen tai muuhun asiakirjaan, ovat mitättömiä, ellei Brain ole hyväksynyt niitä kirjallisesti, ja mahdollisissa edellä tarkoitettuja asiakirjoja koskevissa ristiriitatilanteissa sovelletaan tämän Sopimuksen ehtoja, ellei niitä ole erityisesti ohitettu. Tämä Sopimus ja mahdolliset muut Loppukäyttäjän ja Brainin allekirjoittamat asiakirjat, joissa viitataan tähän Sopimukseen (Sopimukseen ja kyseisiin muihin asiakirjoihin viitataan yhteisesti nimityksellä ”**Sopimusasiakirjat**”), muodostavat Loppukäyttäjän ja Brainin välisen oikeudellisen sopimuksen kokonaisuudessaan, niitä sovelletaan Loppukäyttäjän Ohjelmiston, Autonomiapalveluiden ja Autonomiaominaisuuksien käyttöön (lukuun ottamatta mahdollisia Brainin Loppukäyttäjälle erillisen kirjallisen sopimuksen perusteella tarjoamia palveluita) ja ne korvaavat täysin kaikki mahdolliset aiemmat Loppukäyttäjän ja Brainin väliset, Ohjelmistoa, Autonomiapalveluita ja Autonomiaominaisuuksia koskevat sopimukset. Loppukäyttäjä ymmärtää, että vaikka Brain ei käyttäisi tai panisi täytäntöön jotakin Sopimusasiakirjoihin sisältyvää (tai Brainille sovellettavan lainsäädännön perusteella kuuluvaa) laillista oikeuttaan tai korvauskeinoaan, kyseessä ei ole Brainin virallinen oikeuksista luopuminen, ja Brainilla on edelleen oikeus käyttää kyseisiä oikeuksia tai korvauskeinoja. Jos jokin asiassa toimivaltainen tuomioistuin toteaa jonkin Sopimusasiakirjojen ehdon mitättömäksi, kyseinen ehto poistetaan tästä Sopimuksesta sen vaikuttamatta muihin Sopimusasiakirjoihin. Sopimusasiakirjojen muut ehdot pysyvät voimassa ja täytäntöönpanokelpoisina. Tämä Sopimus on Autonomisen navigointiohjelmiston loppukäyttäjän lisenssisopimus (”**EULA**”), johon saatetaan viitata Robottilattianpesukoneen käyttöohjeissa ja muissa Brainin tai Tennantin asiakirjoissa.
- 10.2 Ohjelmistoon sovelletaan Yhdysvaltojen Vientilainsäädäntöä. Loppukäyttäjä sitoutuu noudattamaan kaikkia kotimaisia ja kansainvälisiä vienti- ja jälleenvientirajoituksia ja -määräyksiä, mukaan lukien sillä lainkäyttöalueella sovellettavat, jolle Robottilattianpesukone on toimitettu, ja olemaan siirtämättä Ohjelmistoa, Autonomiapalveluita tai Autonomiaominaisuuksia tai hyväksymättä niiden siirtoa kiellettyyn maahan tai muuten rikkomatta tällaisia rajoituksia tai määräyksiä.
- 10.3 Loppukäyttäjä ei saa luovuttaa tai siirtää Sopimusasiakirjoissa myönnettyjä oikeuksia ilman Brainin etukäteen antamaa kirjallista lupaa. Loppukäyttäjällä ei ole oikeutta siirtää Sopimusasiakirjoihin perustuvia vastuitaan tai velvollisuuksiaan millekään kolmannelle osapuolelle ilman Brainin etukäteen

antamaa kirjallista hyväksyntää.

- 10.4 Jos jokin Sopimusasiakirjojen ehto todetaan mitättömäksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, Sopimusasiakirjojen muut ehdot pysyvät voimassa täysimääräisesti.
- 10.5 Sopimusasiakirjoihin sovelletaan ja niitä tulkitaan Englannin ja Walesin lainsäädännön mukaisesti.
- 10.6 Mahdolliset kiistat annetaan ensin osapuolten toimitusjohtajien tai vastaavien yritysjohtajien (kukin niistä ”**Toimitusjohtaja**”) ratkaistavaksi neljäntoista (14) päivän kuluessa yhden osapuolen esittämästä pyynnöstä; johtajat neuvottelevat ongelman ratkaisemisesta vilpittömin mielin. Toimitusjohtajien sopima lopullinen päätös on ratkaiseva ja molempia osapuolia sitova. Elleivät Toimitusjohtajat pysty sopimaan kiistan ratkaisusta kymmenen (10) työpäivän kuluessa (tai muun Toimitusjohtajien yhteisesti sopiman ajan kuluessa) siitä, kun kiista on annettu heidän ratkaistavakseen, kiista ratkaistaan lopullisesti välimiesmenettelyssä. Kaikki välimiesmenettelyyn annetut kiistat ratkaistaan lopullisesti London Court of International Arbitrationin (”**LCIA**”) hallinnoimassa välimiesmenettelyssä LCIA:n sääntöjen mukaisesti lukuun ottamatta tilanteita, joissa kyseiset säännöt ovat tämän Sopimuksen ehtojen vastaisia, jolloin sovelletaan ensisijaisesti tämän Sopimuksen ehtoja. Välimiesmenettelyn kieli on englanti ja paikka Lontoo, Englanti. Osapuolet sitoutuvat pitämään salassa välimiesmenettelyn ja sen kulun, osapuolten esittämät väitteet ja välimiesoikeuden tekemän päätöksen, sen tuomiot mukaan lukien, lukuun ottamatta tilanteita, joissa tietojen luovuttamista edellytetään sovellettavassa lainsäädännössä ja siltä osin kuin tiedot eivät jo ole julkisia tai tietojen luovuttaminen on tarpeen tuomion täytäntöönpanemiseksi tai sitä tarvitaan välimiesmenettelyn edistämiseksi tai kieltomääräyksen saamiseksi (jolloin kumpikin osapuoli voi hakea toimivaltaisen lainkäyttöalueen tuomioistuimelta tilapäistä kieltomääräystä peruuttamattoman haitan estämiseksi, asioiden tilan säilyttämiseksi tai välimiesmenettelyn kohteen suojelemiseksi välimiesoikeuden tuomioon saakka). Välimiesoikeus koostuu kolmesta välimiehestä, paitsi jos hakijan vaatiman vahingonkorvauksen kokonaismäärä on pienempi kuin yksi miljoona euroa (1 000 000 €) ja vastaajan/vastavalittajan vaatimaksi ilmoitetun vahingonkorvauksen kokonaismäärä on pienempi kuin yksi miljoona euroa (1 000 000 €) eikä kumpikaan osapuoli vaadi tasapuolista korvaamista, jolloin välimiehiä on yksi. Jos välimiesoikeus koostuu kolmesta välimiehestä, kummankin osapuolen on nimitettävä yksi välimies viidentoista (15) päivän kuluessa siitä, kun vastaaja lähettää vastauksensa ja vastavaateensa. Osapuolten nimittämät kaksi välimiestä nimittävät puheenjohtajana toimivan välimiehen viidentoista (15) päivän kuluessa toisen osapuolen nimittämän välimiehen nimittämisestä. Jos välimiesoikeus koostuu yhdestä välimiehestä, osapuolet nimittävät kyseisen välimiehen yhteisellä sopimuksella viidentoista (15) päivän kuluessa siitä, kun vastaaja toimittaa vastauksensa ja mahdolliset vastavaatimuksensa. Ellei välimiehiä ole valittu näiden määräaikojen kuluessa, LCIA nimittää puuttuvat henkilöt minkä tahansa osapuolen kirjallisen pyynnön perusteella. Jokaisen välimiehen on oltava juristi, jolla on vähintään viidentoista (15) vuoden kokemus työstä asianajotoimistossa, oikeudenkäyntityöstä tai yrityslainsäädännöstä tai yli kahdenkymmenenviiden (25) juristin oikeudellisten asioiden osastolta, tai joka on toiminut yleistuomioistuimen tuomarina.